

Signatura: GC 38/INF.3  
Fecha: 13 de febrero de 2015  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

## Reseña de la situación financiera del año que terminó el 31 de diciembre de 2014

### Nota para los Gobernadores

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

Ruth Farrant  
Directora y Contralora,  
División de Servicios Financieros y del Contralor  
Tel.: (+39) 06 5459 2281  
Correo electrónico: r.farrant@ifad.org

#### Envío de documentación:

Deirdre McGrenra  
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

Allegra Saitto  
Gerente interina,  
Información Contable y Financiera  
Tel.: (+39) 06 5459 2405  
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

Consejo de Gobernadores – 38º período de sesiones  
Roma, 16 y 17 de febrero de 2014

---

Para información

## Reseña de la situación financiera del año que terminó el 31 de diciembre de 2014

1. La finalidad de esta reseña es presentar un resumen indicativo de la situación y los flujos financieros del Fondo al 31 de diciembre de 2014.
2. Los datos financieros fundamentales que figuran a continuación se han extraído del proyecto de estados financieros del FIDA correspondientes al año que terminó el 31 de diciembre de 2014, que en estos momentos están siendo objeto de una auditoría por parte del auditor externo del FIDA, Deloitte and Touche. Los estados financieros consolidados y comprobados y los estados financieros del FIDA únicamente para el año que terminó el 31 de diciembre de 2014 serán examinados por el Comité de Auditoría en abril de 2015 y se presentarán a la Junta Ejecutiva en su 114<sup>o</sup> período de sesiones, en abril de 2015, para que los ratifique.

### I. Rubros del estado contable y observaciones

3. En el cuadro 1 se proporciona información acerca de determinados conceptos del activo, las obligaciones y los fondos propios del FIDA al 31 de diciembre de los años 2014 y 2013.

#### Cuadro 1

#### **Algunos conceptos del activo, las obligaciones y los fondos propios\* al 31 de diciembre de 2014 y 2013**

(en millones de USD)

	2014	2013
<b>Algunos conceptos del activo</b>		
Efectivo e inversiones	1 690,4	1 988,2
Pagarés, deducidas las provisiones	204,7	299,9
Contribuciones por recibir, deducidas las provisiones	139,5	431,3
Monto neto de préstamos pendientes de reembolso	6 168,9	6 308,5
<b>Algunos conceptos de las obligaciones y los fondos propios</b>		
Donaciones no desembolsadas	75,0	82,8
Contribuciones de los miembros, deducidas las provisiones	7 310,6	7 323,7
Reserva general	95,0	95,0
<b>Algunos conceptos de obligaciones eventuales</b>		
Saldo no desembolsado del marco de sostenibilidad de la deuda	715,9	828,9

\* Las cifras presentadas en este informe están expresadas en valores nominales y se refieren a actividades relativas al FIDA únicamente, es decir, no incluyen los conceptos financieros relativos a actividades financiadas mediante fondos suplementarios y fondos fiduciarios. Estos conceptos financieros se incluyen en los estados financieros consolidados del FIDA, en los cuales están comprendidas todas las actividades controladas por el FIDA.

## II. Estadísticas operacionales

4. En el cuadro 2 se indican los principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones al 31 de diciembre de los años 2014 y 2013.

Cuadro 2

### Principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones, 2014 y 2013

(en millones de USD)

	2013	2012	Diferencia porcentual
Desembolso en concepto de préstamos	485,5	482,2	
Desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda	157,4	142,6	
	642,9	624,8	2,9
Desembolso en concepto de donaciones	56,2	45,3	24,1
<b>Desembolsos totales en concepto de préstamos y donaciones</b>	<b>699,1</b>	<b>670,1</b>	<b>4,3</b>
Reembolso de los préstamos (principal e intereses)	271,3	261,1	3,9

5. En el cuadro 3 se proporciona información fundamental sobre el estado de la Novena Reposición correspondiente al 31 de diciembre de los años 2014 y 2013.

Cuadro 3

### Principales flujos de las contribuciones

(en millones de USD)

Novena Reposición	2014	2013
Promesas de contribución acumuladas hasta la fecha (A)	1 427,5	1 407,0
Instrumentos de contribución recibidos, incluidos los pagos en efectivo y los pagarés no respaldados por un instrumento de contribución (B)	1 396,9	1 366,6
<b>Promesas de contribución pendientes de desembolso (A)-(B)</b>	<b>30,6</b>	40,4
Pagos en efectivo recibidos	371,3	221,2
Pagarés depositados	844,9	624,3
<b>Total pagos</b>	<b>1 216,2</b>	<b>845,5</b>